



Montréal, le 20 octobre 2016



**Objet :** Demande d'accès à l'information  
N/D : 6122.05.555

Madame,

La présente fait suite à votre demande d'accès.

Nous ne pouvons vous donner accès aux informations telles que demandées car elles sont protégées par le droit au secret professionnel prévu à l'article 9 de la *Charte des droits et libertés de la personne*. En effet, ces informations sont couvertes par le privilège de la relation s'établissant entre un avocat et son client. De plus, ces informations bénéficient de la protection prévue aux articles 23 et 24 de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*.

Nous sommes toutefois disposés à vous communiquer les montants globaux dépensés en honoraires juridiques auprès de firmes externes ainsi que les noms de ces firmes et ce, pour les 7 dernières années. Vous trouverez sous pli un tableau des montants ainsi que la liste des firmes.

Vous pouvez toutefois en appeler de cette décision devant la *Commission d'accès à l'information*. À cet effet, vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

Veuillez agréer,  l'expression de nos sentiments les meilleurs.



  
Lynne Roiter  
Secrétaire générale et vice-présidente - Direction juridique  
Responsable de la Loi sur l'accès à l'information

IB/mjm

p. j.

## LISTE DES FIRMES JURIDIQUES EXTERNES

(2009 à 2016)

- Bélanger Sauvé S.E.N.C.R.L.
- Blaney McMurtry
- Davies Ward Phillips et Vineberg S.E.N.C.R.L. SRL
- De Grandpré Chait S.E.N.C.R.L.
- Fasken Martineau Dumoulin S.E.N.C.R.L. SRL
- Goudreau Gage Dubuc S.E.N.C.R.L.
- Heenan Blaikie SRL
- Jurimab inc.
- Lapointe Rosenstein Marchand Melançon S.E.N.C.R.L.
- Leon Cosgrove LLC
- Lex Operandi services juridiques inc.
- Loranger Marcoux
- McCarthy Tétrault – Montréal
- Noël et Associés
- Norton Rose Fulbright Canada S.E.N.C.R.L.
- Smart et Biggar
- Woods S.E.N.C.R.L. / LLP

## MONTANT GLOBAUX DÉPENSÉS EN HONORAIRES JURIDIQUES

2009-2010	4 653 785 \$
2010-2011	1 490 452 \$
2011-2012	1 163 871 \$
2012-2013	1 519 298 \$
2013-2014	1 122 700 \$
2014-2015	1 707 010 \$
2015-2016	1 194 099 \$